

未来女性

33.659  
C1

820182  
中国文联出版社

# 未来女性

[英] 雪妮·康兰 著  
伊莉莎白·席妮 译  
龚铭钊

## 未来的女性

〔英〕雪妮·康兰 伊莉莎白·席妮 著  
龚铭钊 译

中国文联出版社出版

（北京农展馆南里10号）

中国文联印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所发行

787×1092毫米 32开本 6.75印张 2插页 131千字  
1988年9月第1版 1988年9月 北京第1次印刷  
印数：1—11,450册

ISBN 7-5059-0559-7/I·351

---

定价：1.60元

# 目 录

---

## 1 第一章 计划你今后的生活

7 破除神话

12 成 长

## 20 第二章 改善你目前的处境

35 你最衷心渴求的是什么？

30 妇女的承诺

33 查对你的资产

37 你想要什么，以及如何才能获得

## 40 第三章 停止戕害你自己

42 订立新规则

43 紧张的原因

48 如何认清紧张（身体的症状）

52 你未曾注意的紧张征兆，别人却注意到

53 放松自己

- 55 如何放松？
- 56 如何能够安然入睡？
- 60 爱好运动能够学吗？
- 64 为健康而进食
- 66 粗糙和精致的食物并用
- 67 回归自然的饮食
- 70 维生素
- 70 矿物质

#### 74第四章 生活的改变

- 74 晚生小孩的赞成与反对意见
- 78 改 变
- 79 最常见的更年期症状
- 83 “荷尔蒙取代治疗法”及其效用
- 85 妇女的生理手术
- 89 性和更年期
- 92 男性是否也有更年期
- 95 中年危机是否存在？为何存在？何时存在？

#### 99第五章 思考的女性

- 104 设计自我改进的课程

#### 120第六章 如何结交更多的朋友并能影响更多的人

- 123 如何寻找志愿性工作

126 志愿性工作使你逐渐适应工作环境

129 需要你帮助的人、场所和工作

132 你需要提供的事物

134 如何筹募慈善款项

139 怎样得到帮手

140 你要帮忙的对象

141 提高知名度

146 接受荣誉表扬

## 148第七章 改善家庭的制度

150 你是否多少会肯定自己

155 如果孩子办得到，为何不让他去做？

157 就近争取协助

162 抛开围裙

163 快乐家庭的行动计划

170 颠倒的危机

175 照顾老年人

177 如果你是单身女性

## 180第八章 你真心想去上班吗？

182 二十一个找工作（或换工作）的好理由

183 二十一个不找工作的好理由

189 如果你去上班家人会生气吗？

191 描绘出你的能力（能力速写法）

**200 你的工作评估表**

**204 怎样找工作**

**208 工作有问题的时候**

## 第一章

### 计划你今后的生活

中年从什么时候开始？当你不再认为赡养费只是开玩笑而已；当你想知道美容整形手术的详情，以及所需的费用时；当你产生“如何得到心目中的男人”变成“如何从已经得到的男人获得满足”的想法时。

中年正是当你突然明白母亲的角色只是生命中的一环，而不是终身的事业或宣判；这个时候你不再一心一意地期望改善容貌、收入、家庭生活或工作（看看哪一项对你最重要），而隐约地开始担忧退化、衰老、依赖、甚至死亡（看看哪一项是以前最不曾想到的）。

大多数的人都忌讳谈到“中年”，并且畏之如麻疯病般。通常有人用它描述别

人时，你不会想到什么，可是一旦用到自己身上时，听了真会令人心碎。“中年”这个名词似乎总会使你比现在多老五岁。

事实上，大部份的人脑子里永远在“梦十七”而极力避免想到中年。她们从一个年轻母亲、拥有完美无瑕的孩子的白日梦中，跳到另一个“年轻”的祖母，拥有许多围绕在门口的玫瑰花的白日梦。横梗在中间的却是灰濛濛的一片，谁也不愿多费心思去想它。

以上这些想法是大多数人对“中年”的感受。依据这些事实统计：如果你希望活到七十五岁，那么中年阶段是二十五岁至五十岁，所以三十岁应该可以开始对你的生活加以全盘检讨、重新衡量，说不定这会使你的人生从此步向坦途。

中年阶段向来就是一个变动时期，而在整个人生许多不同的时期中，它只是其中的一个变动期。你不是过着其中一部份的生活，而是一连串的日子；我们可以把自己假想成是一只有九条命的猫，每一条命都是一个生活，九条命串成了整个人生。

为什么此刻妇女需要有突破窠臼以创造新颖的中年生活的观念？原因有三：

第一，因为我们都处在溺爱年轻人的年代。在人类史上，年轻人从未如此具有影响力，甚至使成年人在过去二十年来，极尽模仿他们的能事。

第二，因为女性的绰约丰姿，不一定会因年华不再而减低。例如欧美的一些著名女性：珍娜露露布莉吉姐（一九二

八年生)、贾桂琳欧纳西斯(一九二九年生)、琼考琳丝(一九三六年生)、伊莉莎白泰勒(一九三二年生)、碧姬芭杜(一九三三年生)、苏菲亚罗兰(一九三三年生)、玛丽莲(一九三四年生)以及乌苏拉安德丝(一九三六年生)，到现在为止仍然神采依旧、风韵犹存。

第三，也是最重要的原因：因为有史以来，妇女在度过了养儿育女的岁月之后，她的生活才能够真正展开。目前正值中年时期的妇女是第一批受惠的女性，由于世界性的女性态度巨大的转变，以及妇女运动所发起的机会，使得整个情况改观。许多有关妇女的误解被粉碎了，现在我们到处可见女总理、女独裁者、自力更生的女企业大亨和首脑。

目前已知男女性别上的真正差异（不含生育的基本差异）比想象中来得少。就体格而言，近来的运动记录显示男女性的最佳记录相距日减；在径赛和泳赛项目中，女性已经逐渐赶上男性。有些医师认为两性之间的表现差异终会完全消失，有一位医师甚至指出：在传统计分的泳赛中，目前澳洲女选手很可能击败纽西兰男选手。这并不表示你现在就可以游过英吉利海峡，来庆祝五十岁生日；而是意味大多数的妇女能够做一般认为她们所能做的之外更多的事。

中年生活是顺乎自然的转变时期，我们应该泰然处之的去面对它的转变。莎士比亚虽不曾侈谈更年期，但是他却写过：“这本来是无所谓好坏的，纯是想法作祟而已。”不论任何情况，端视你如何用心去面对它。譬如更年期表示不再有月经来潮而感觉自由自在，而不是外型魅力或性生活的结

束；它意味着孩子都已离家独立，不需特别看护——虽然你仍不免由于发自内心的母性关爱而记挂他们，可是经常只是你一个人独自操心，孩子却不会身同感受。

有些中年生活的改变可以大略预料得出来，有些却是骤然来临的。每位妇女都知道更年期，却少有女性预料将在四十岁产生的自觉危机，或是当更年期发生时，把它看做是一件令人愉快的事。

自觉危机小至于生活需要费尽心力，而感到轻微但持续的沮丧，大到全面性的精神崩溃。通常我们需要很大的勇气去面对什么事在那里出差错，以及探知是如何出差错的。这种心里的负担也许会和表现在外的态度大相迳庭。

最糟糕的是对任何事都漠不关心，一味地回想过去，把事情的错误或不能如愿，归咎别人（父母、老师、伴侣等）身上。如果不是因为一味索求无厌而感到不能如意、甚至焦头烂额，这种积极的不满足感倒是个好现象。即使自己不明白地确定想要得到什么，但能从生活中获得更多以及寻求改变，这总是利多于弊。

如果你想尝试建立新生活，有时就得放弃旧有的根基，而且必须对过去的生活详加检讨，找出错误所在，决定是否采取任何相应措施，才能改善你的现况，通常必须重新评估（1）你已经拥有的，（2）你想得到的，（3）你确定不想要的。

当你踏入中年生活后，应该比在豆蔻年华追求时尚跟随潮流时更加了解自己。也许你不再渴望以前想要的东西，或

者不再做以前做过的事，不管现在别人如何热切追求，也许你不想再见到相同的面孔、不願继续和同一个人约会。这种现象刚开始时会令人十分困扰，一旦你不再压抑自己并且承认这种感觉的存在，决定稍有改变时，便会变得很刺激。其中最健康的迹象是你不再顾虑别人对你的看法，而开始注意你对他们的看法。

然而如果不是你主动去追寻，而是被环境所迫的改变呢？那么即使是在最让人欣慰的情形下，不管好坏，工作情况总会改变甚至失去，婚姻亦然，还有朋友和亲戚、家庭、生活方式、以及预算都会改变。

今日的妇女时常会发现自己过着没有心理准备的生活。有些女性可能经过二十年的家庭生活之后，不管她们是否情愿，变得突然迫切需要一份工作，可是却苦无资历。到了这个情况特殊的年龄，一来没有人会真诚地教我们如何安排自己的生活，二来我们的传统教育内容也不适合用来处理金钱、性、或婚姻问题。

也许很多妇女因为对这些改变没有心理准备，她们只看到乌云密布、晦暗阴郁的一面，而忽略了透视步入佳境良机的另一面。于是她们觉得受到打击、内心痛苦，觉得自己无用、遭受虐待。当亟需冷静头脑改造生活的时候，难免顾影自怜一番，或是责怪他人。中年时期较能重新调整生活，因为中年妇女跨越了年轻时囿于一隅的藩篱，更富有人生经验，而且顾虑周密，更能担负重任。

培养活泼的态度是很重要的。你也许只担心身体的变

化，但是别人（尤其是年轻人）更注意心态上的转变。所以切莫僵化你的生活方式或想法，也千万不可一意孤行，变成一个悲哀的中年跟班。如果你具有开放的心灵，喜爱探询事物真相，富有批判精神，加上些许的自我训练，就能够使你永远保有生命的活力。当你年逾三十之后，为了因应许多突发的状况、危机、以及令人感到刺激的情势发展，必须时时牢记要充实自己、提高警觉。

你应准备痛下功夫去追寻自己想得到的东西。这时候已经不是年轻时饭来张口、茶来伸手、任性而行的年纪，也不能连夜不眠恣意挥霍宝贵的健康和青春。你目前需要做的是朝着一定的目标下决心努力。

有些中年妇女希望获得更多的知识。女作家玛莉肯妮为女性抱屈；她抱怨当初学校的修女虽然教她舞步、如何谈吐和弹钢琴，以及许多关于女性三十岁的种种问题，可是却难得多加传授数学、化学等科学知识，修女认为极少数的女性具有这方面的兴趣，而且这些并不适合女性。她表示：“我多么希望学到其他更多的知识，譬如：电力如何发生效用？有关股票、股份、抵押、银行利率，以及资产企业、保险、法律等知识。”

如果你想得到这些知识，不必觉得胆怯、害怕自己愚笨、或是希望渺茫，尽管去探寻吧！若是你觉得需要多加充实知识，可以收听广播、或前往图书馆阅读，现在立刻付诸行动还不至于无法赶上。你也可以利用大学附设的进修班，或是政府机关举办的研习训练，学得一技之长，从而打入男

性独占的工作领域。

若是你有更远大的目标，只要走出象牙塔，用心寻找，终会碰到大好良机一展抱负的。敲开机会的大门、突破目前的瓶颈，这些都会为你的中年时期留下值得回忆的一页。

## 破除神话

为了步向更好的坦途，必须充份检视最恶劣的情况。

——汤玛斯·哈代

所有在中年时期发生的事，并不都是好事。然而坏事（你也许不认为它们都是坏事）也仅是随着时间而发生于每位妇女的。你也许不打算生育，或是身体较以前容易染患疾病，也许家庭有所变动，需要扶养年老的亲属。事实上真正构成威胁的是疾病和仰赖你扶养的人，但是他们并不一定会影响你。

大多数妇女认为容颜不复当年，是她们步入中年的悲哀。你当然不再保有十八岁的容貌，不过你也不会想再吸引乳臭未干、稚气犹在的小伙子吧？

任何女性一旦不再完全受到外表左右时，通常她会变得更有自信、更具魅力。中年时期的自信颇为重要，因为那表示对自己了若指掌，知道自己的需求，对人对事不再心有旁

骛、徒耗时间。中年生活不见得是大灾难，反而是一种大幅度的解放。

当然没有人认为自己具备十足的自信去面对任何事情，不过这并不是问题所在；只要你具有坚定的基本判断力，能够评判重要事件和紧急事件，区别现实和神话即可。神话因脱离了现实而有某种程度的危险性。我们的生活常建立在一些极具危险性的神话上，使我们感到既不满意又失望。由于这些神话不厌其烦地重复出现，而且它们比现实更有吸引力、更令人舒坦，所以假象取代了现实，我们也逐渐将神话当作准则，最后更是相信这是理所当然的事。

广告商是最有影响力的现代神话制造专家，他们令你觉得若有所失，非要购买他们的产品不能消除这种心理。他们运用最能搏得人心的方式，激起不实在的盼望，侵袭你的自信心。例如你起先不需用到除臭剂，经过广告攻势的洗礼，你动摇了原来的想法。所以如果你渴望获得某些东西，也许只是对实际上不存在的幻象的一种眷恋罢了。许多令你后悔未曾做过的事，很可能别人终其一生也未做过。

为了说明这一点，我们注意下面的一些“现代神话”：

1. 圣诞节是阖家快乐的时候。但是事实上对每个人而言却不尽然。根据专家表示，有些日子如圣诞节、复活节或母亲节，都和应当如何度过这种特别日子的假想相连，使得绝望和企图自杀的人数，在这些时候达到最高峰。

2. 老处女的神话。任何人孤独生活都不会快乐，而会徘徊不定、没有满足感。但是夫妻的貌合神离，却会令人感受

到最强烈的孤独。已婚妇女也比单身女性更容易精神崩溃，或企图自杀。

3.破裂的婚姻是一桩悲剧。其实如果碰到的婚姻是悲剧，那么双方同意仳离，未尝不是一件好事。

4.妇女以操持家务为工作上的满足的神话。任何有主见的女性对一日三次，一年千余次为家庭料理杂务不太以为然。油腻的杯盘碗碟无情地接踵而来，令人觉得心力交瘁、不堪负荷。

5.妇女期望永久善尽母亲的天职。等到孩子离家独立，母亲的领衔地位骤降为小配角，使得许多妇女自觉多余，情况凄凉。

6.你和他随着岁月而逐渐变老，到了老年你们仍能厮守在一起，相偕共度晚景。

7.婚姻提供你相互扶持、安全保障、和性的满足。妇女仍然坚持这个神话，尤其当她们嫁给体贴爱护的男人，过着愉快生活的时候，但是并非所有的婚姻都能实现这三项美好的期盼。据统计显示，很多婚姻随着伴侣的早逝或双方宣告离婚而结束。

英国目前每三桩婚姻中，就有一桩离婚；每五桩离婚案件里，就有一桩婚龄超过二十年。每六家便有一家以上是离异的妇女带着嗷嗷待哺的孩子，这种情况也许她们当初没有料想到。在一九七一年，二十五万以上的英国妇女赚钱养活她们的丈夫。以上的统计显示了神话和现实还有一段差距的。

没有人能够告诉你，命运会如何安排你的下一步，这就是为什么真正的安全保障不在任何事情、金钱或别人身上，而在于自我信赖、明了自己的能力，并且能够冷静地处理危机。

英国的“寡妇扶养协会”成立之初，四分之一的寡妇年龄介于四十至五十九岁。她们原来对社会上的一切事物均茫然不知，经过如此重大的冲击后，心态突然必须独立：处理丧葬事宜、保险、财务问题，和律师商讨遗嘱，以及其他本来都由丈夫照料的复杂细节问题。

很少妇女懂得如何信赖自己，她们大多只想受到关照，别人也一向如此告诉她们。很多中年的妇女从小就被灌输女性毋须负责的观念，譬如这类的话：“喔，我不晓得税捐多少，我把它们都交给约翰去办。”这是因为妇女的幸福一向是父亲或丈夫的责任。其实只要男性认为如此，有能力为她们谋求幸福倒也无妨。

由于顽固以至惊慌等不同心态，许多妇女甚至对学习照料自己的事不予考虑。她们的理由如下：如果我学习照料自己，别人便会要我自行照顾；若是我不学，我就不必这么做，因为我不能照顾自己。

你不需要罗嗦的头脑，就可以挑出这种心态的毛病。它夹杂天真的想法和逃避的心理，不愿面对事实，用心思考。这种战术在短期内十分有效，可是就长远的未来而言，情形便不乐观了。

#### 8. 女性的神话。这一点比较微妙，不容易点明。妇女的